

Bundesbeschluss
über
den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen
für das Jahr 1943.

(Vom 14. Dezember 1942.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht

des Berichtes und Antrages des Verwaltungsrates der Schweizerischen
Bundesbahnen vom 2. Oktober 1942,
der Botschaft des Bundesrates vom 3. November 1942,

beschliesst:

Einziges Artikel.

Die folgenden Voranschläge der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1943 werden, unter Vorbehalt des zu erlassenden Bundesratsbeschlusses für die Teuerungszulagen im Jahre 1943, genehmigt:

1. der Bauvoranschlag im Betrage von Fr. 81 180 000, wovon Fr. 24 191 700 zu Lasten der Baurechnung und Fr. 6 988 300 zu Lasten der Betriebsrechnung;
2. der Betriebsvoranschlag, abschliessend mit Fr. 388 728 000 Einnahmen und mit Fr. 279 864 405 Ausgaben;
3. der Voranschlag der Gewinn- und Verlustrechnung, abschliessend mit Fr. 147 506 595 Einnahmen und mit Fr. 184 500 000 Ausgaben;
4. der Voranschlag für den Kapitalbedarf im Betrage von rund Fr. 136 500 000.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 8. Dezember 1942.

Der Präsident: **Bosset.**

Der Protokollführer: **Leimgruber.**

Also beschlossen vom Nationalrat,
Bern, den 14. Dezember 1942.

Der Präsident: **E. Keller.**

Der Protokollführer: **G. Bovet.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 14. Dezember 1942.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

G. Bovet.



Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1943. (Vom 14. Dezember 1942.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1942
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.12.1942
Date	
Data	
Seite	969-970
Page	
Pagina	
Ref. No	10 034 812

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.